

# 第4課

## အခန်း 4

きんたいかんり  
勤怠管理

ဝန်ထမ်းများရုံးတက်ရုံဆင်းစီမံခန့်ခွဲမှု



# 第4課(1) Lesson 4 (1)

実習生のリンさんは始業時間に会社に来ていません。指導員の鈴木さんはリンさんを待っています。

အလုပ်သွင် ကိုလင်းက အလုပ်စခိုက်တွင် ကုမ္ပဏီကို ရောက်မလာသေးဘူး။ သင်တန်းမှူး ဦးဆုဇော်က ကိုလင်းကို စောင့်နေတယ်။





# 第4課(2) Lesson 4 (2)

実習生のリンさんは朝からおなかが痛いです。昼休みに指導員の鈴木さんに話します。

အလုပ်သင် ကိုလင်းက မနက်ကတည်းက ဗိုက်နာနေတယ်။ နေ့လယ်ထမင်းစားချိန်တွင် သင်တန်းမူ ဦးဆောင်က ပြောပြတယ်။

## 第4課(2) Lesson 4 (2)

リン：<sup>すずき</sup>鈴木さん、すみません。

<sup>そうたい</sup>早退してもいいですか。<sup>あさ</sup>朝から<sup>いた</sup>おなかが痛いです。

鈴木：そうですか。わかりました。いいですよ。

リン：ありがとうございます。<sup>さき</sup>お先に<sup>しつれい</sup>失礼します。

L: ဦးဆူဇူကီ တစ်ဆိတ်လောက်။ အလုပ်စောပြန်လို့ ရနိုင်ပါသလား။  
မနက်ကတည်းက ဗိုက်နာနေတယ်။

S: ဟုတ်လား။ နားလည်ပါတယ်။ ရပါတယ်။

L: ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။ အရင်ပြန်ခွင့်ပြုပါအုန်း။



# 第4課(3) Lesson 4 (3)

実習生のリンさんは来週の金曜日に休みたいので、指導員の鈴木さんに話します。

အလုပ်သွင် ကိုလင်းက နောက်တစ်ပတ် သောကြာနေ့မှာ ခွင့်ယူချင်လို့ သင်တန်းမှူး ဦးဆုဇော်ကို ပြောတယ်။

# 第4課(3) Lesson 4 (3)

すずき らいしゅう きんようび やす  
リン: 鈴木さん、来週の金曜日に休みたいです。いいですか。

すずき ゆうきゆう  
鈴木: いいですよ。有休ですね。

しんせいしょ か たなか ぶちょう だ  
じゃ、この申請書を書いて、田中部長に出してください。

リン: はい、わかりました。

L: ဦးဆူဇူကီ နောက်တစ်ပတ် သောကြာနေ့မှာ ခွင့်ယူချင်ပါတယ်။  
ရမှာလား။

S: ရပါတယ်။ နှစ်စဉ်လုပ်သက်ခွင့် ဟုတ်တယ်နော်။ ဒါဆို  
ဒီလျှောက်လွှာကို ဖြည့်ပြီး ဌာနမှူး ဦးတာနာကာကို တင်ပါ။

L: ဟုတ်ကဲ့။ သဘောပေါက်ပါတယ်။